

NÁVRH NA UZAVRETIE KÚPNEJ ZMLUVY

medzi

Mesto Bardejov

a

BILLA s.r.o.

NÁVRH NA UZAVRETIE KÚPNEJ ZMLUVY

Tento dokument predstavuje návrh záujemcu, spoločnosti **BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r.o.**, na uzatvorenie kúpnej zmluvy na odpredaj nehnuteľného majetku mesta (ďalej len „**Návrh**“) na základe obchodnej verejnej súťaže vyhlásenej Mestom Bardejov v zmysle § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov, v súlade so „Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta“ a uznesením Mestského zastupiteľstva Mesta Bardejov č. 461/2025 zo dňa 02.12.2025 (ďalej len „**Obchodná súťaž**“):

KÚPNA ZMLUVA

Táto kúpna zmluva („**Zmluva**“) bola uzavretá na základe obchodnej verejnej súťaže vyhlásenej Mestom Bardejov v zmysle § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov, v súlade so „Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta“ a uznesením Mestského zastupiteľstva Mesta Bardejov č. 461/2025 zo dňa 02.12.2025 („**Obchodná súťaž**“), v súlade s ustanoveniami §588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb., v znení neskorších predpisov,

nižšie uvedeného dňa medzi zmluvnými stranami:

1. PREDÁVAJÚCI:

Mesto Bardejov

sídlo: Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

IČO: 00 321 842

DIČ: 2020622923

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK84 0200 0000 0046 3297 3351

zastúpenie: MUDr. Boris Hanuščák, primátor mesta

(„Predávajúci“);

a

2. KUPUJÚCI:

BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r.o.

sídlo: Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava,

IČO: 35 737 948

IČ DPH: SK2020251970

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK98 0900 0000 0001 7500 5348

zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 16490/B

kontakt: Vladimír Ruščin, Tel.: +421 907 405 520, e-mail: v.ruscin@billa.sk

Stanislav Burík, Tel.: +421 904 746 026, e-mail: s.burik@billa.sk

(„Kupujúci“).

Predávajúci a Kupujúci môžu byť v tejto Zmluve ďalej označovaní samostatne aj ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“.

PREAMBULA

VZHLÁDOM NA TO, ŽE

- A) Predávajúci je vlastníkom Pozemku tak ako je špecifikovaný v bode 1.1 tejto Zmluvy.
- B) Kupujúci je právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky, patriaca do podnikateľskej skupiny „REWE“ ktorej hlavnou obchodnou činnosťou je prevádzkovanie siete maloobchodných predajní prevažne potravinového sortimentu na území Slovenskej republiky pod označením „BILLA“.
- C) Na základe Obchodnej súťaže vyhlásenej Predávajúcim, predmetom ktorej bola súťaž o najvhodnejší návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy na odpredaj Pozemku ako nehnuteľného majetku mesta, bol ako víťazný návrh vyhodnotený návrh predložený Kupujúcim.
- D) Zmluvné strany majú záujem uzatvoriť kúpnu zmluvu, na základe ktorej Kupujúci nadobudne vlastníctvo k Pozemku od Predávajúceho.

PRETO, s uvážením vyššie uvedených skutočností a okolností, sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných ustanoveniach:

ČLÁNOK 1

POZEMOK

- 1.1 Predávajúci je výlučným vlastníkom (podiel 1/1) nehnuteľnosti: pozemku parc. CKN č. 3230/29 o výmere 507 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, nachádzajúcom sa v katastrálnom území Bardejov, obec: Bardejov, okres: Bardejov, zapísanom na liste vlastníctva č. 6279 vedenom Okresným úradom Bardejov, katastrálny odbor („**Pozemok**“).
- 1.2 Pozemok sa nachádza v intraviláne mesta Bardejov na ul. Slovenská, pričom je susediacim pozemkom k pozemku vo vlastníctve Kupujúceho, na ktorom je prevádzkované nákupné centrum Billa s obslužnými plochami a parkoviskom.
- 1.3 Na Pozemku sa nachádzajú spevnené asfaltové plochy, na ktorých sú vyznačené parkovacie miesta a nadstavba, ktoré sú vo vlastníctve Kupujúceho. V Pozemku sa nachádzajú inžinierske siete a na Pozemku je umiestnený stĺp verejného osvetlenia. Pozemok sa prevádza vrátane všetkých súčastí a príslušenstva a vrátane všetkých vecí nachádzajúcich sa na / v / pod Pozemkom, ktoré sú vo vlastníctve Predávajúceho, ak sa Zmluvné strany výslovne nedohodnú inak.

ČLÁNOK 2

PREDMET ZMLUVY

- 2.1 V súlade s podmienkami Obchodnej súťaže a tejto Zmluvy Predávajúci predáva Kupujúcemu zo svojho výlučného vlastníctva (z podielu 1/1) a Kupujúci kupuje od Predávajúceho do svojho výlučného vlastníctva (do podielu 1/1) Pozemok so všetkými súčastami a príslušenstvom, a vecami,.
- 2.2 Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za Pozemok Predávajúcemu kúpnu cenu vo výške a spôsobom ako je dohodnuté v tejto Zmluve.

ČLÁNOK 3

KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na jednotkovej kúpnej cene za Pozemok vo výške **210,- EUR/ m² bez DPH** (slovom: dvestodesať eur), tj. celková kúpna cena vo výške **106.470,- EUR bez DPH** (slovom: jedenstošesťtisícštyristosedemdesiat eur, „**Kúpna cena**“).

- 3.2 Kúpna cena je konečnou kúpnu cenou a je uvedená vrátane akýchkoľvek daní vzťahujúcich sa na prevod Pozemku, vrátane všetkého príslušenstva a súčastí podľa tejto Zmluvy a právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 3.3 Kupujúci je povinný zaplatiť Predávájącemu Kúpnu cenu do **7 dní od podpisu tejto Zmluvy a nadobudnutí jej účinnosti** v súlade s bodom 12.1 tejto Zmluvy.
- 3.4 Kupujúci zaplatí Kúpnu cenu bezhotovostným prevodom na bankový účet Predávájaceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 3.5 Kupujúci vyhlasuje a potvrdzuje, že v súlade s podmienkami Obchodnej súťaže, pred podpisom tejto Zmluvy zložil **finančnú zábezpeku vo výške 10.000,- EUR** na účet Predávájaceho vedený vo VÚB, a.s., IBAN: SK84 0200 0000 0046 3297 3351, VS 6756/2025.

ČLÁNOK 4 **NADOBUDNUTIE VLASTNÍCTVA**

- 4.1 Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Pozemku na základe právoplatného rozhodnutia okresného úradu, katastrálny odbor, o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra Pozemku.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k Pozemku podá Kupujúci prostredníctvom elektronického podania do **7 (siedmich) pracovných dní** odo dňa podpisania tejto Zmluvy jej Zmluvnými stranami. V prípade, ak v dohodnutej lehote nepodá Kupujúci predmetný návrh na vklad, je k jeho podaniu oprávnený Predávajúci.
- 4.3 Správny poplatok a náklady spojené s vkladom vlastníckeho práva k Pozemku bude znášať Kupujúci.
- 4.4 V prípade prerušenia alebo zastavenia konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy do katastra Pozemku sa Zmluvné strany zaväzujú vo vzájomnej súčinnosti vykonať všetky úkony potrebné k odstráneniu dôvodov, ktoré môžu viesť k prerušeniu alebo zastaveniu predmetného konania.
- 4.5 Predávajúci splnomocňuje Kupujúceho na opravu chýb a iných nesprávností obsiahnutých v tejto Zmluve, najmä zrejmých chýb v písaní, počítaní a tiež na doplnenie údajov, pokiaľ sú tieto potrebné na účely konania pred príslušným okresným úradom a inými štátnymi orgánmi, orgánmi samosprávy a tretími osobami vo veciach súvisiacich s vkladom vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy do katastra Pozemku, a na všetky s tým súvisiace právne úkony.

ČLÁNOK 5 **ODOVZDANIE POZEMKU**

- 5.1 Dňom právoplatného nadobudnutia vlastníctva v prospech Kupujúceho sa Pozemok považuje za odovzdaný Kupujúćemu bez nutnosti spísania osobitného preberacieho protokolu.
- 5.2 Od okamihu odovzdania Pozemku do užívania Kupujúceho Kupujúci znáša nebezpečenstvo škody na Pozemku a zaväzuje sa znášať všetky náklady súvisiace s ich užívaním (s výnimkou dane z nehnuteľností, ktorá bude uhradená v súlade s príslušnými právnymi predpismi).
- 5.3 Ak to bude potrebné pre účely vykonania povinností podľa tejto Zmluvy a pre účely riadneho prevádzkovania parkoviska zriadeného na Pozemku, Predávajúci sa zaväzuje umožniť Kupujúćemu prístup na Pozemok a vykonanie všetkých potrebných úkonov pred odovzdaním Pozemku podľa tohto Článku.

ČLÁNOK 6 VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1 Predávajúci týmto vyhlasuje a zaručuje Budúcemu kupujúcemu, že platí nasledovné:

- a) Je mestom riadne zriadeným a existujúcim podľa práva Slovenskej republiky, ktoré je plne oprávnené a spôsobilé uzavrieť túto Zmluvu a plniť všetky svoje povinnosti a záväzky v nej uvedené v súlade s podmienkami Zmluvy.
- b) Má k dispozícií všetky povolenia a súhlasy, ktoré sú vyžadované príslušnými právnymi predpismi na uzavretie tejto Zmluvy a plnenie jeho povinností a záväzkov uvedených v tejto Zmluve.
- c) Pozemok je v jeho výlučnom vlastníctve (podiel 1/1) a je oprávnený s nimi nakladať v súlade s podmienkami tejto Zmluvy;
- d) Pozemok nie je zaťažený žiadnymi ťarchami, právami v prospech tretích osôb, ktoré by bránili uzatvoreniu tejto Zmluvy, alebo by bránili riadnemu výkonu vlastníckych práv, užívaniu alebo dispozícií s Pozemok v súlade s podmienkami tejto Zmluvy;
- e) Pozemok nie je predmetom právnych sporov, reštitučných a iných nárokov, konania či akýchkoľvek súdnych, sporových, administratívnych alebo iných konaní, ktoré by bránili uzatvoreniu tejto Zmluvy, alebo by bránili riadnemu výkonu vlastníckych práv, užívaniu alebo dispozícií s Pozemok v súlade s podmienkami tejto Zmluvy;
- f) Uzavretie tejto Zmluvy, plnenie povinností a záväzkov Predávajúceho podľa tejto Zmluvy ani uskutočnenie transakcií predpokladaných touto Zmluvou nepredstavuje porušenie akejkoľvek zmluvy, dohody alebo iného dokumentu, ktorého je Predávajúci zmluvnou stranou, ani nespôsobí porušenie akéhokoľvek právoplatného a účinného rozhodnutia, príkazu, opatrenia alebo nariadenia orgánu verejnej správy alebo iného orgánu, úradu alebo inštitúcie, ani porušenie akéhokoľvek právoplatného a účinného súdneho alebo rozhodcovského rozhodnutia, príkazu, opatrenia alebo nariadenia (vrátane predbežného opatrenia), alebo akéhokoľvek iného právneho aktu alebo dokumentu záväzného pre Predávajúceho.

6.2 Kupujúci týmto vyhlasuje a zaručuje Predávajúcemu, že platí nasledovné:

- a) Je právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky, a členom obchodnej skupiny „REWE“, ktorej hlavnou obchodnou činnosťou je prevádzkovanie siete maloobchodných predajní, vrátane supermarketov a hypermarketov, po celom území Slovenskej republiky, ponúkajúcich prevažne potravinový sortiment;
- b) Disponuje všetkými potrebnými oprávneniami na výkon svojej podnikateľskej činnosti;
- c) Je riadne zapísaný v Registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Zb. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- d) Nemá žiadne nedoplatky voči Mestu Bardejov (Predávajúcemu);
- e) Získal všetky povolenia a súhlasy vyžadované príslušnými právnymi predpismi na uzavretie tejto Zmluvy a plnenie jeho povinností a záväzkov uvedených v tejto Zmluve;
- f) Uzavretie tejto Zmluvy, plnenie povinností a záväzkov Kupujúceho podľa tejto Zmluvy ani uskutočnenie transakcií predpokladaných touto Zmluvou nepredstavuje porušenie akejkoľvek zmluvy, dohody alebo iného dokumentu, ktorého je Kupujúci zmluvnou stranou, ani nespôsobí porušenie akéhokoľvek právoplatného a účinného rozhodnutia, príkazu, opatrenia alebo nariadenia orgánu verejnej správy alebo iného orgánu, úradu alebo inštitúcie, ani porušenie akéhokoľvek právoplatného a účinného súdneho alebo rozhodcovského rozhodnutia, príkazu, opatrenia alebo nariadenia (vrátane predbežného opatrenia), alebo akéhokoľvek iného právneho aktu alebo dokumentu záväzného pre Kupujúceho;

- 6.3 Každá Zmluvná strana je povinná nahradiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek škodu, ktorá vznikla v dôsledku toho, že akékoľvek vyhlásenie uvedené v tejto Zmluve sa ukáže byť nepravdivé, nesprávne alebo zavádzajúce.

ČLÁNOK 7

ZÁVÄZOK KUPUJÚCEHO ZACHOVAŤ EXISTUJÚCI SPÔSOB VYUŽÍVANIA POZEMKU

- 7.1 Zmluvné strany potvrdzujú, že aktuálny spôsob využívania Pozemku je prevádzkovanie nekrytého parkoviska a jeho súčasti.
- 7.2 V súlade s podmienkami Obchodnej súťaže Kupujúci sa týmto zaväzuje, že zachová existujúci spôsob využívania Pozemku, tj. prevádzkovanie nekrytého parkoviska a jeho súčasti.

ČLÁNOK 8

STANOVISKO VLASTNÍKA A PREVÁDZKOVATEĽA NADSTAVBY PARKOVACÍCH MIEST

- 8.1 Zmluvné strany potvrdzujú, že Kupujúci je súčasne vlastníkom a prevádzkovateľom parkoviska a spevnených plôch vybudovaných a nachádzajúcich sa na Pozemku.
- 8.2 V súlade s podmienkami Obchodnej súťaže Kupujúci, ako vlastník a prevádzkovateľ „nastavby parkovacích miest“ nachádzajúcich sa na Pozemku, týmto udeľuje súhlas s vyhlásením a podmienkami Obchodnej súťaže, so zahrnutím Pozemku do Obchodnej súťaže, ako aj s uzavretím tejto Kúpnej zmluvy, na základe ktorej má byť pozemok odpredaný z majetku Mesta Bardejov a prevedený do vlastníctva Kupujúceho ako nadobúdateľa.

ČLÁNOK 9

SKONČENIE ZMLUVY

- 9.1 Túto Zmluvu je možné skončiť na základe písomnej dohody Zmluvných strán.
- 9.2 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Kupujúci podstatne poruší svoju povinnosť zaplatiť Kúpnu cenu riadne a včas podľa tejto Zmluvy, a toto porušenie nenapraví ani na základe písomnej výzvy Predávajúceho s poskytnutím primeranej lehoty na nápravu v dĺžke minimálne 30 dní.
- 9.3 Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak príslušný okresný úrad, katastrálny odbor nepovolí vklad vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy v prospech Kupujúceho a návrh na vklad vlastníckeho práva zamietne, a/alebo konanie zastaví.
- 9.4 Oznámenie o odstúpení musí mať písomnú formu. Odstúpenie sa stáva účinným okamihom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva od začiatku zrušuje a Zmluvné strany sú povinné vzájomne si vrátiť poskytnuté plnenia v lehote 10 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení.

ČLÁNOK 10

DORUČOVANIE

- 10.1 Pokiaľ táto Zmluva výslovne neurčuje inak, bežná komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať vo forme osobnej, telefonickej a emailovej komunikácie podľa kontaktných údajov, ktoré si Zmluvné strany navzájom poskytnú. Rovnakou formou sa Zmluvné strany budú vopred informovať o uskutočnenej podstatnej komunikácii podľa nasledujúcej vety.
- 10.2 Ak nie je dohodnuté inak, všetky podstatné oznámenia, výzvy a iná korešpondencia podľa tejto Zmluvy v súvislosti so Zmluvou a jej plnením, mimo bežnej komunikácie, musia byť vyhotovené v písomnej forme a budú sa považovať za riadne doručené ktorejkoľvek Zmluvnej strane, keď

sa doručia (i) osobne, alebo zašlú (ii) doporučenou poštou alebo (iii) kuriérskou službou na kontaktné údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si bezodkladne akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov.

- 10.3 Všetky úkony urobené písomne sú účinné okamihom ich doručenia Zmluvnej strane, ktorej sú adresované. Písomnosť sa bude považovať za doručeníu aj vtedy, ak nebude prevzatá Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná, a to dňom, kedy bola uložená na pošte po neúspešnom pokuse pošty o doručenie písomnosti určenej Zmluvnej strane ako adresátovi. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie tejto Zmluvy, zásielka sa považuje za doručeníu dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, pričom vykonanie pokusu o doručenie písomnej zásielky sa preukáže vyhlásením poštového kuriéra, alebo, v prípade doporučenej zásielky, dňom udaným poštou na návratke.

ČLÁNOK 11

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že na požiadanie a v dobrej viere si poskytnú všetku súčinnosť potrebnú alebo žiadúcu na splnenie predmetu a účelu tejto Zmluvy a úkonov realizovaných na jej základe. V prípade vzniku akýchkoľvek prekážok alebo omeškania, alebo existencie akýchkoľvek okolností, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na riadne a včasné splnenie povinností Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, sa Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom informovať a podniknúť akékoľvek úkony potrebné k vyriešeniu vzniknutej situácie.
- 11.2 Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť alebo inak previesť akékoľvek jej práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany, ak táto Zmluva neurčuje inak.
- 11.3 Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, každá Zmluvná strana znáša svoje vlastné náklady a výdavky, ktoré jej vznikli v súvislosti s rokovaním, uzavretím a plnením tejto Zmluvy a záležitosťami, ktoré Zmluva predpokladá.

ČLÁNOK 12

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka a zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Predávajúci zabezpečí zverejnenie tejto Zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane schválenia Zmluvy mestským zastupiteľstvom.
- 12.2 Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a vykladá sa výlučne podľa právnych predpisov Slovenskej republiky. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Na rozhodovanie akýchkoľvek sporov vzniknutých zo Zmluvy sú príslušné slovenské súdy.
- 12.3 Zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch. Každá zo Zmluvných strán obdrží 1 (jeden) rovnopis Zmluvy, pričom pre potreby katastrálneho konania bude použitá elektronická forma dokumentu.
- 12.4 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať výlučne vo forme písomných dodatkov k tejto Zmluve.
- 12.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú správať tak, aby nedochádzalo k porušovaniu platných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich zákaz korupcie, najmä, že nebudú prijímať/poskytovať/žiadať akékoľvek peňažné alebo nepeňažné výhody (úplatky) za porušenie

povinností vyplývajúcich zo zamestnania, povolania alebo funkcie, resp. za zvýhodnenie vlastného postavenia alebo postavenia akejkoľvek inej tretej osoby, takémuto správaniu sa budú snažiť predchádzať a v prípade vedomosti alebo dôvodného podozrenia o existencii takéhoto konania vyvodlia z tejto vedomosti/tohto dôvodného podozrenia primerané právne dôsledky. Zmluvné strany berú na vedomie, že nulová tolerancia korupcie je jednou z principiálnych zásad podnikania spoločnosti BILLA s.r.o., IČO: 31 347 037, so sídlom Bajkalská 19/A, Bratislava 821 02 a spoločností patriacich do skupiny REWE (pre účely tohto odseku ďalej "spoločnosť BILLA"). Spoločnosť BILLA vykonáva svoju činnosť v súlade s platnými právnymi predpismi, všeobecne prijatými štandardmi etiky, zásadami poctivého podnikania, Etickým kódexom a hodnotami spoločnosti BILLA. Zmluvné strany ďalej berú na vedomie, že akékoľvek porušenie zákonných alebo etických pravidiel môže ktokoľvek oznámiť spoločnosti BILLA prostredníctvom digitálneho oznamovacieho kanálu REWE Group Hintbox na <https://rewe-group.hintbox.de/>. Informácie poskytnuté prostredníctvom REWE Group Hintbox považuje spoločnosť BILLA za veľmi diskrétné a dôverné, slúžiace len pre interné účely odhaľovania korupcie, nelegálneho a neetického správania. Preto prístup do REWE Group Hintbox má v spoločnosti BILLA len veľmi úzky okruh osôb.

- 12.6 Podnikateľská skupina REWE Group, ktorej členom je Kupujúci, vypracovala Kódex správania pre obchodných partnerov, ktorý je k dispozícii v nemčine na <https://rewe-group.com/de/supplier-code-of-conduct> a v angličtine na <https://rewe-group.com/en/supplier-code-of-conduct>. Dodávateľ (ktorým je na tieto účely zmluvná strana, ktorá nie je osobou z REWE Group) sa ako obchodný partner REWE Group zaväzuje dodržiavať tento Kódex správania alebo porovnateľné zásady a zabezpečiť, aby tieto zásady boli oznámené a dodržiavané aj všetkými jeho orgánmi, zamestnancami a subdodávateľmi. V každom prípade platia zásady Kódexu správania, ktoré boli dostupné na vyššie uvedených odkazoch v čase uzavretia príslušnej zmluvy, pričom dodávateľ môže kedykoľvek namiesto toho uplatňovať na novšiu verziu.
- 12.7 Predávajúci potvrdzuje, že dodržiava všetky platné európske a medzinárodné právne predpisy týkajúce sa predpisov na úseku kontroly vývozu, sankcií a embarga, pokiaľ to nie je v rozpore s kogentnými ustanoveniami vnútroštátnych alebo európskych právnych predpisov, najmä s nariadením Rady (ES) č. 2271/96 z 22. novembra 1996, v znení delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/1100 zo 6. júna 2018 (blokovacie nariadenie EÚ), ako aj so zákonom č. 466/2007 Z. z. o ochrane pred uplatňovaním exteritoriálnych účinkov právnych predpisov tretích krajín, v znení neskorších predpisov. Predávajúci zaručuje, že nie je na žiadnom nemeckom, českom, európskom, čínskom, japonskom, americkom alebo britskom sankčnom zozname (v znení neskorších zmien a doplnení). Ak sa Predávajúci kedykoľvek počas obchodného vzťahu ocitne na niektorom z uvedených sankčných zoznamov, Kupujúci je oprávnený vypovedať bez výpovednej lehoty existujúcej zmluvy s Predávajúcim alebo odstúpiť od všetkých zmlúv uzavretých s Predávajúcim s okamžitou účinnosťou.
- 12.8 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo neúčinné, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto Zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia). V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím tejto Zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 12.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom Zmluvy, jej obsahu porozumeli, Zmluva je dostatočne určitá a zrozumiteľná a nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.

NA SÚHLAS S VYŠŠIE UVEDENÝM, každá zo Zmluvných strán riadne podpísala túto Zmluvu v nižšie uvedený deň.

V _____, dňa _____

V _____, dňa _____

Mesto Bardejov

MUDr. Boris Hanuščák, primátor
(úradne osvedčený podpis)

V Bratislava, dňa _____

BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r.o.
Ing. Tomáš Staňo, konateľ

BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s r.o.
Harald Josef Tobias Mießner, konateľ

ELIA s.r.o. - 1085
Bajkalská 19/A
821 02 Bratislava
IČ DPH: SK2020312503

Stanislav Burík